

31. Urheilu- ja retkeilytoiminta

Urheilu- ja retkeilylautakunta

Lautakunnan kokoonpano, kokoukset ym. Lautakunnan kokoonpano v. 1963 oli sama kuin edellisenä vuonna.

Lautakunnalla oli vuoden aikana 24 kokousta, joiden pöytäkirjojen pykäläluku oli 445. Kirjeitä saapui 972 ja lähetettiin 143.

Eläintarhajaoston kokouksia oli 7 ja sen pöytäkirjoissa 23 pykälää. Retkeilyjaoston vastaavat luvut olivat 3 ja 7.

Lautakunnan tärkeimmistä *päätöksistä* mainittakoon:

A p u r a h a t. Piirien kurssitoiminnan avustamiseen varattu 4 000 mk:n suuruinen määräraha jaettiin seuraavasti: Suomen Valtakunnan Urheiluliiton Helsingin piiri 1 700 mk, Työväen Urheiluliiton Suur-Helsingin piiri 1 000 mk, Suomen Palloliiton Helsingin piiri 700 mk ja Centralidrottsförbund, Helsingin piiri 550 mk (25.1. 30 §, 29.3. 107 §).

Urheiluseurojen nuorten leiritoiminnan tukemiseen varatulla 7 000 mk:n määrärahalla avustettiin 38 seuraa (25.1. 29 §, 24.5. 197 §).

Voimistelu- ja urheiluseurojen työn tukemiseen varatulla 90 000 mk:n määrärahalla avustettiin yhteensä 145 seuraa (25.1. 28 §, 29.3. 106 §).

Lisäksi jaettiin avustuksia kaupungin virastojen ja laitosten henkilökunnan urheilutyön tukemiseksi 24:lle viraston tai laitoksen urheiluseuralle yhteensä 4 500 mk (25.1. 31 §, 5.4. 128 §), retkeilyjärjestöjen työn tukemiseen kolmelle retkeilyseuralle yhteensä 3 000 mk (rj. 5.6. 7 §), ulkoilmakonsertteja varten 20 kuorolle ja orkesterille yhteensä 9 000 mk (10.5. 180 §) sekä kalavesien hoitotoimenpiteitä varten viidelle kalastusseuralle yhteensä 2 000 mk (15.11. 404 §).

Tärkeimmät vuokraukset ym. Lautakunta päätti jatkaa Kai Harkimon kanssa Kaisaniemen tenniskenttien hoidosta 29.4.1960 tehtyä vuokrasopimusta edelleen kesäkausiksi 1963—1965 (25.1. 36 §).

Soutustadionin vuokrauksesta Operettiteatterin kanssa v. 1961 tehty vuokrasopimus siirrettiin Helsingin Operettiteatterin Kannatusyhdistyksen nimiin (25.1. 37 §).

Kalastajille Helge Ekholmille ja Yrjö Saloselle myönnettiin oikeus kalastusmajojen pitämiseen Tallskär-nimisellä saarella 1.1.—31.12. väliseksi ajaksi 15 mk:n kerta-kaikkisesta korvauksesta (1.3. 74 §).

Kivinokan, Lauttasaaren, Pihlajasaaren, Satamasaaren ja Varsasaaren ulkoilu- puistoissa viikonloppumajojen pitämisestä perittävä vuosivuokra korotettiin 25

mk:ksi, Helsingin Poliisilaitoksen kesäkotiyhdistyksen vuokra Länsiulapanneimmella olevasta alueesta 350 mk:ksi, Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin Sotainvalidit -nimisen yhdistyksen vuokra 375 mk:ksi, kaupungin liikennelaitoksen henkilökunnan kesänviettoalueen vuokra 350 mk:ksi ja v:n 1918 Punaisten Invalidien Yhdistyksen vuokra 25 mk:ksi, Kivinkassa voimistelu- ja urheiluseura Helsingin Ponnistuksen vuokra 412 mk:ksi sekä palolaitoksen henkilökunnan vuokra Varissaaresta ja Pitkäsaaresta 150 mk:ksi (15.3. 89 §).

Unto Laaksolle, Runar Österlundille ja Taisto Laaksoselle annettiin yhteisesti yksinoikeus harjoittaa v. 1963—1965 moottoriveneliikennettä Pihlajasaareen 300 mk:n vuosittaisesta korvauksesta sekä erinäisin muin ehdoin (29.3. 113 §).

Käpylän urheilupuiston ja Velodromin kioskit päätettiin vuokrata kesäkausiksi 1963—1965 Erkki Oravalle 6 750 mk:n kausivuokrasta sekä Lauttasaaren urheilukentän kioski kesäkausiksi 1963—1964 Bertta Karhulle 300 mk:n ja samoin Pirkkolan uimalammikon kioski Yrjö Saaristolle 700 mk:n kausivuokrasta (5.4. 131 §). Lisäksi vuokrattiin Mustikkamaan ulkoilupuiston hiekkarannalla oleva kioski Helsingin Työväenyhdistykselle vuosiksi 1963—1965 130 mk:n vuosivuokrasta (30.8. 299 §).

Rastilan ulkoilualueella jousiammuntakentällä sijaitseva kanslia- ja pukusuojarakennus päätettiin vuokrata Wilhelm Tell -yhdistykselle 16.4.1963—15.4.1966 väliseksi ajaksi 30 mk:n vuotuisesta vuokrasta (5.4. 133 §), Pitkäsaarella ja Varissaarella sijaitsevat kaksi kaupungin omistamaa huvilaa ulkorakennuksineen Helsingin Palolaitokselle vuosiksi 1963—1965 yhteensä 540 mk:n vuosivuokrasta (5.4. 134 §) sekä Tullisaaren ulkoilupuiston alueella sijaitseva entinen Aino Achtéen huvila saunoineen ja kellareineen vuosiksi 1963—1964 Lasten Kesä -nimiselle yhdistykselle 670 mk:n vuosivuokrasta (5.4. 135 §).

Allamainitut Kaunissaarella sijaitsevat huvilat päätettiin vuokrata 1.5.1963—30.4.1965 väliseksi a aksii seuraaville yhdistyksille ja kerhoille jäljempänä mainituista kausivuokrasta: n:o 2, Helsingin Taksi-Erämiehet, 450 mk; n:o 3, Kustaankartanon vanhainkodin henkilökunnan kerho, 200 mk; n:o 4, Herttoniemen Kalastusseura, 200 mk; n:o 5, Helsingin Kalamiespiiri, 400 mk; n:o 6, Helsingin Sanomien Kalakerho, 250 mk; n:o 8, Voimayhtiöiden Erämiehet ja Imatran Voima Oy:n Vanhankaupungin laitoksen Kalastuskerho yhteisesti, 350 mk; n:o 9, Pasilan Konepajan Kalatoverit ja Pasilan Veturimiesten Kalaveikot yhteisesti, 400 mk sekä n:o 11, Itsun Kalakerho ja Airamien Kalaveikot yhteisesti, 350 mk (19.4. 151 §).

Oikeus tilapäisen, Puotilan vanhaan uimalaituriin liittyvän venelaiturin rakentamiseen ja pitämiseen paikalla toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk, myönnettiin eräin ehdoin Puotilan Venekerholle (10.5. 181 §); samoin myönnettiin S. Jokipiille ym. henkilöille oikeus rakentaa venelaituri Länsiulapanneimmella sijaitsevan ulkoilupuiston itärannalle (31.5. 222 §).

Helsingin Puhelinyhdistykselle vuokrattiin 1.7. lukien Lauttasaaren Länsiulapanneimmesta paikka yleisöpuhelin-kioskin pystyttämistä varten toistaiseksi 3 kk:n irtisanomisajoin 30 mk:n vuosivuokrasta (14.6. 252 §).

Helsingin Eräveikoille vuokrattiin allien ja meriteerien syyslunnustusoikeus 1.10. alkavaksi ja 31.12. päättyväksi metsästyskaudeksi vuosina 1963—1967 30 mk:n vuotuisesta vuokrasta sekä erinäisin muin ehdoin (6.9. 317 §).

Helsingfors Lawn-Tennis Klubb -nimisen yhdistyksen kanssa Töölön pallokentän

tenniskentistä tehty vuokrasopimus purettiin ja urheilu- ja retkeilytoimistoa kehoitettiin valmistelemaan ehdotus Meilahteen rakennettavia tenniskenttiä koskevaksi vuokrasopimukseksi. Jääkenttäsäätiön kanssa tehtiin kaupunginvaltuuston päätöksen mukainen vuokrasopimus (18.10. 368 §).

Päätettiin korottaa Keskustalli Oy:lle Ruskeasuon ratsastushallista vuokrattujen tilojen vuokrat, lämpö, valo ja vesi mukaanluettuina seuraaviksi neliometriä kohti kuukaudessa: satulavarastot, lämpimät 1.28 mk ja kylmät 0.68 mk; tallit 0.90 mk; tallien eteiset 0.60 mk ja ullakot 0.45 mk; pukuhuoneet 1.50 mk sekä toimistohuoneet 1.88 mk. Vuokrat sidottiin elinkustannusindeksiin (18.10. 371 §).

Ruskeasuon ratsastushallin ravintolahuoneisto, kaksi kerhohuonetta sekä emännöitsijän huone, yhteiseltä pinta-alaltaan 263 m², tarvittavine kellaritiloineen vuokrattiin 1.9. alkaen hovimest. Uno Backlundille ja hänen vaimolleen 604 mk:n kuukausivuokrasta (30.8. 290 §); tämän vuokrauksen päätyttyä 30.11. tilat vuokrattiin uudelleen ravintoloitsija Mikko Salmelle 1.1.—31.12.1964 väliseksi ajaksi, minkä jälkeen sopimus oli voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 3 kk, vuokra 400 mk/kk (29.11. 411 §, 13.12. 435 §).

Soutustadionin 60.3 m²:n suuruisen kokous- ja kerhohuonetilan vuokrasopimus Suomen Soutuliiton kanssa purettiin 31.10. ja huonetila vuokrattiin edelleen entisiin ehdoin Helsingin Soutupiiri -nimiselle yhdistykselle 75 mk:n kuukausivuokrasta 1.11. lukien (18.10. 373 §).

Talvikausiksi 1964—1965 vuokrattiin Vallilan luistinradan ja Johanneksen kentän luistinradan kioskipito-oikeudet vastaavasti 120 mk:n ja 230 mk:n kausivuokrista (13.12. 436 §).

Suomen Retkeilymajajärjestön kanssa Stadionin retkeilymajan vuokrauksesta tehtyä sopimusta päätettiin muuttaa siten, että majan lisätilat, ensimmäisen kerroksen halli ja voimistelusalit sekä toisen kerroksen kolme suurta majoitushuonetta annettiin yhdistyksen käyttöön vuosittain 16.4.—15.9. väliseksi ajaksi sekä että perusvuokrana perittiin 1.5.—30.9. väliseltä ajalta 4 500 mk/kk ja 1.10.—30.4. väliseltä ajalta 200 mk/kk (13.12. 441 §).

Esityksiä kaupunginhallitukselle tehtiin mm. asioista, jotka koskivat: Käpylän urheilupuiston ja Velodromin kioskien vuokranmaksun alentamista 1 210 mk:lla, koska Velodromin kentällä ei kunnostettu talvella luistinrataa (15.3. 85 §); Korkeasaaren ravintolan keittiön peruskorjaussuunnitelmien ja sanotun ravintolan uusien käymälöiden sekä Sipoon Kaunissaaren yhdistetyn sade- ja keittokatoksen piirustusten hyväksymistä (15.3. 95 §, 30.8. 301 §); Seurasaaren, Kivinokan ja Mustasaaren ulkoilupuistoissa sekä Uutelan ulkoilualueella sijaitsevien rappiokuntoisten käymälöiden, kioskien ym. rakennusten purkamista (5.4. 139 §, 19.4. 154 §); esityksen tekemistä posti- ja lennätinhallitukselle Korkeasaaren eläintarhan 75-vuotisjuhlapostimerkin aikaansaamiseksi (17.5. 189 §); urheilu- ja retkeilylautakunnan sekä urheilu- ja retkeilytoimiston johtosääntöjen ynnä urheilu- ja retkeilytoimiston organisaation uudistamisesta (14.6. 238 §); 15 000 mk:n määrärahan myöntämisestä veneiden talvisäilytyspaikkojen ja telakka-alueiden alustavan suunnittelutyön suorittamista varten (14.6. 239 §); 118 000 mk:n suuruisen määrärahan ottamista v:n 1964 talousarvioon Urheiluhallit Oy:n talouden tasapainottamiseksi (6.9. 309 §); Uimastadionin liittämistä kaukolämmitysverkkoon (16.8. 272 §); määrärahan anomista Mustikkamaan ulkoilupuiston suunnittelupalkkiota ja suunnittelutyöstä aiheutuvia kustan-

nuksia varten (13.12. 443 §) sekä ryhtymistä toimenpiteisiin oikeudettomasti rakennettujen kesämajojen poistamiseksi Hamngrundet-nimiseltä saarelta (18.10. 374 §). Lisäksi kaupunginhallitukselle esitettiin Jäähallin rakentamista varten tarpeellisia aluejärjestely- ym. toimenpiteitä (6.9. 310 §).

Lausunnot kaupunginhallitukselle koskivat mm. seuraavia asioita: luvan myöntämistä suurjänniteavojohdon rakentamiseen Pirttimäen ulkoilun alueen halki ja sähkölinjan vetämiseen Rastilan tilan alueelle (1.3. 71 §, 15.3. 90 §); Myllypuron urheilupuiston suunnittelun suorittamista aatekilpailun muodossa ja aatekilpailun palkintolautakunnan esitystä suunnittelutyön aloittamisesta (15.3. 81 §, 18.10. 369 §); urheiluseurojen ym. avustamista (8.2. 55 §, 15.3. 92, 93 §, 15.10. 403 §); Suomen Turistiauto Oy:n kiertojelujen maksun korottamista (29.3. 114 §); venelaitureiden rakentamista ym. (29.3. 115, 5.4. 136 §, 30.8. 298 §); Pyysaaren laajentamista kaupungin toimesta ranta-alueetta täyttämällä (5.4. 137 §); Jääkenttäsiivon esitystä jäähallin aikaansaamisesta (19.4. 147 §); Pirkkolan urheilupuiston ensimmäisen rakennusvaiheen pääpiirustuksia (19.4. 148 §); Talin urheilupuistoalueen käyttösuunnitelmaa (26.4. 161 §); poltto- ja voiteluainesatamien sijoittamista (10.5. 182 §); kaupunginvaltuutettujen ym. aloitteita urheilukentän sekä maauimalan rakentamiseksi, uintimahdollisuuksien parantamiseksi ja uusien ulkoilumaastojen hankkimiseksi ym. (14.6. 247 §, 16.8. 273 §, 30.8. 294 §, 20.9. 329 §, 13.12. 442 §); Uimastadionin käyttämistä talviuintiin (30.8. 293 §); pukusuojatilojen kunnostamista Uunisaassa (6.9. 315 §); vinttikoirakilpailuja varten tarpeellisen juoksuradan saamista kaupunkiin (30.8. 296 §); Helsingin Operettiteatterin Kannatusyhdistyksen anomusta Soutustadionin vuokran alentamisesta (6.9. 314 §); uimaloiden kioskinpito-oikeuksien vuokrien alentamista (20.9. 332 §); Ruskeasuon hallin sisäharjoitustilojen käyttöä sekä tennistilojen vuokraamista (4.10. 345, 346 §); sähkövalaistuksen saamista Käpylän raviradalle (4.10. 356 §) ja puistojen sekä urheilu- ja leikkialueiden ulkovalaistuksen hoidon, vastuu- ja toimintarajojen määrittämistä eri laitosten kesken (31.10. 386 §).

Lisäksi annettiin eräitä lausuntoja kiinteistövirastolle urheilun alueita ym. koskevissa asioissa.

Urheilu- ja retkeilytoimisto

Henkilökunta. Kenttäpäällikön tp. virkaan valittiin voim.op. Leo Liusvaara 16.2. lukien ja laiturimestarin virkaan rak.mest. Osmo Nyrhinen 1.10. lukien. Korkeasaaren eläintarhan saarenvartijan virkaan puolen vuoden koeajoin valittu Vilho Eskelinen määrättiin vakinaisena hoitamaan sanottua virkaa 1.5. lukien.

Eläkkeelle siirtyivät apul.toim.pääll. Väinö Koivula 12.6. lukien, Pirttimäen ulkoilun alueen kaitsija Ragnar Mattson 1.9. lukien ja Mustikkamaan ulkoilupuiston kaitsija Asser Hägg 1.2.1964 lukien.

Ero myönnettiin rak.mest. Mauri Laitakarille 1.10. lukien ja apul.retk. asiamies Jorma Salmelle 1.1.1964 lukien.

Sairauslomalla oli 13 viranhaltijaa yhteensä 623 päivää ja 49 työntekijää kaikkiaan 1 439 päivää.

Lautakunnan alaisten vakinaisten viranhaltijain lukumäärä oli kertomusvuoden aikana 38 ja tilapäisten 9.

Työntekijäin lukumäärä oli korkeimmillaan heinäkuussa, eli 392 ja alimmillaan, 137, maaliskuussa.

Virkamatkoja tekivät vuoden aikana toim.pääll. Esko Palmio, lautakunnan jäsen Veikko Peuhkuri ja retk.asiamies Eero Koroma Ruotsiin sekä Korkeasaaren intendentti Curt af Enehjelm Englantiin.

Urheilutoiminta

Urheilunohjaus. Eri sisä- ja ulkoharjoituspaikoissa tapahtuneessa käytännöllisessä urheilunohjaustoiminnassa olivat edustettuina seuraavat liikunta- ja koulutusmuodot: kaunoluistelu, pika- ja taitoluistelu, hiihto ja kävely, retkeily, mäenlasku, voimailu, naisten ja miesten kuntovoimistelu, perheenmäntien kuntovoimistelu ja lasten ryhti- ja satuvoimistelu, naisten kesäkauden voimistelu, tyttöjen ja poikien telinevoimistelu, uimakoulutyö, kenttäurheilu, palloilu, tennis, kansantanssi ja -leikki (tantsut).

Neuvontatilaisuuksia (uimakoulutoimintaa lukuun ottamatta) oli yhteensä 1 151, neuvontakohteita 83, ohjaajia 65 ja osanottajia 44 547. Tilastoluvut osoittavat toiminnan kasvaneen edelliseen vuoteen verrattuna.

Talvikautena järjestettiin urheilunohjausta pika- ja taitoluistelussa 67 kertaa 10 radalla (osanottajia 1 242), kaunoluistelussa 110 kertaa 12 radalla (osanottajia 4 689), mäenlaskussa 202 kertaa 7 mäessä (osanottajia 3 616) sekä hiihdossa ja hiihtoretkeilyssä 76 kertaa 13 kohteessa (osanottajia 2 616).

Hiihtolatujen kunnostuksesta ja huollosta vastasi 5-miehininen latupartio tehtävänänsä latujen raivaus, viitoitus ja kuntoon saattaminen. Paikallis-, ympyrä- ja koululaislatuja oli viitoitettu 120 km sekä näiden lisäksi 2 kaukoretkilatua: Helsingistä Pirttimäen kautta Solvallon urheilupuistoon sekä Herttoniemestä Sipoon kautta Savijärvelle, josta edelleen Söderkullan, Kisakallion ja Rastilan kautta Roihuvuoreen.

Edullisten sääolosuhteiden vuoksi tarjosi talvikausi hiihtotoiminnalle hyvät edellytykset. Kaupungin latuverkosto ja ulkoilureitit olivat tehokkaasti käytössä. Helsingiläisten hiihtojärjestöjen kanssa yhteistoiminnassa järjestetty laturetki kolmella eri reitillä, ns. Tahkon hiihto 17.2. vei ennätysmäärän, eli 4 120 kaupunkilaista 20—75 km:n pituisille taipaleille. Koululaisia osallistui lisäksi laturetkiin yhteensä 13 015.

Sisätoimintakauden urheilunohjaus talvi- ja kevätkautena 15.1.—20.5. sekä syyskautena 15.9.—21.12. tapahtui edelleenkin pääasiallisesti kunnallisissa harjoitussaleissa Stadionilla. Ohjattua toimintaa järjestettiin miesten kuntovoimistelussa (60 kertaa, osanottajia 2 000), voimailussa (24 kertaa, osanottajia 360), perheenmäntien ja vuorotyössä käyvien naisten voimistelussa (90 kertaa, osanottajia 3 000), lasten ryhti- ja satuvoimistelussa (60 kertaa, osanottajia 1 500), naisten kuntovoimistelussa (45 kertaa, osanottajia 2 500) ja tyttöjen telinevoimistelussa (30 kertaa, osanottajia 500).

Kesäkauden urheilunohjaus pojille tapahtui kentillä 8:ssa neuvontakohteessa (153 kertaa, osanottajia 2 527). Tyttöjen vastaavaa urheilutoimintaa ohjattiin 6:lla eri kentällä (56 kertaa, osanottajia 856). Lisäksi annettiin ohjausta pojille ja

tytöille telinevoimistelussa (48 kertaa, osanottajia 435) Pallokentän voimistelun ulkoharjoituspaikalla. Naisille järjestettiin kesäkausina voimistelua kunnallisissa harjoitussaleissa (50 kertaa, osanottajia 3 500). Tennistä ohjattiin Lauttasaarella ja Käpylässä (50 kertaa, osanottajia 850). Uimastadionilla ja Kumpulan uimalassa ohjattiin uimahyppyjä (16 kertaa, osanottajia 256).

Kesän aikana järjestettiin edelleen yhteistoiminnassa Seurasaarisäätiön ja helsinkiläisten kansantanssijärjestöjen kanssa 5 ohjattua kansantanssi- ja leikkittelaisuutta, joista kolme Seurasaaren juhla- ja leikkittelutalolla ja muut Kaivopuistossa ja Taivaskalliolla. Yleisöä näissä tilaisuuksissa oli yhteensä n. 7 500 henkeä.

Samoin yhteistoiminnassa järjestöjen kanssa toimeenpantiin 24.11. helsinkiläisille ns. polkuretki 35 km:n reitillä Ruskeasuo-Haltivuori-Ruskeasuo. Retkeen osallistui 410 kaupunkilaista.

Uimakoulutoimintaa järjestettiin 1.6.—17.8. välisenä aikana 26 koulutuspaikassa, joissa oli opettajia 60 ja oppilaita yhteensä 3 442. Näistä 7 uimakoulua oli eri uima-seurojen hoidossa kaupungin ohjaustoiminnallisen tuen turvin. 14. kaupungin järjestämä uimapromootio tapahtui Uimastadionilla 16.8. Tilaisuudessa, jossa promootorina toimi vt Salme Katajavuori, vihittiin yhteensä 1 231 uimamaisteria ja -kandidaattia. Uimakoulutyön ja uimarantatoiminnan tarkastajan tehtäviä hoiti voim. op. Kalevi Salo.

Kunnalliset harjoitussalit Stadionilla, Ruskeasuolla ja Kumpulan uimalassa olivat vuoden aikana (kesä-, heinä- ja elokuuta lukuun ottamatta) kevät- ja syyskaudella 22 viikkotuntia vapaaharjoittelijain (voimistelijain, voimailijain ja palloilijain) käytössä 5 mk:n maksusta sisätoimintakaudelta harjoituskortin haltijaa kohden. Vapaaharjoitusvuorojen käyttäjiä oli 571.

Ruskeasuon ratsastushallin eteläpäätyyn valmistuneet uudet sisäurheilutilat (pallouihalli, nyrkkeily- ja voimailusali) niihin liittyvine aputiloineen valmistuivat syksyllä ja avattiin harjoittelijain käyttöön 23.10. Täten saivat harjoitustilaa tennis, käsipallo, sulkapallo, voimailu ja nyrkkeily.

Kunnalliset harjoitussalit olivat vuoden aikana maksullisesti eri voimistelu- ja urheiluseurojen ja näitä edustavien piirien ja valtakunnallisten keskusjärjestöjen sekä koulujen ja laitosten käytössä seuraavasti:

Ruskeasuon harjoitussalit (2 pallouihallia, 1 nyrkkeily- ja voimailusali) yhteensä 2 746 tuntia.

Stadionin harjoitussalit (3 salia Hammarskjöldintien varrella ja 4 eri suuruista salia Pohj. Stadionintien varrella retkeilymajapuolella) yhteensä 5 892 tuntia.

Kumpulan uimalan harjoitussalit (2 pukuhuonetta ja 1 voimailusali) yhteensä 528 tuntia.

Kansojen halli (Messukentän alueella) oli lisäksi käytössä 1.1.—31.3. ja 1.11.—31.12. Täällä harjoittelivat yleisurheilijat, palloilijat ja jousiampujat yhteensä 179 tuntia.

Kaiken kaikkiaan käytettiin em. kunnallisia sisäharjoitustiloja maksullisesti yhteensä 9 175 tuntia.

Talvikausi. Urheilu- ja retkeilytoimiston hallinnossa oli kaikkiaan 36 luistinrataa, joiden yhteinen pinta-ala oli 188 650 m². Lisäksi oli puisto-osaston hoidossa 24 rataa, 42 550 m², ja seurojen hoidossa 2 rataa, 26 250 m². Seurat saivat lautakunnan päätöksen mukaan korvauksen hoitamistaan radoista.

Seurojen hoitamilla kahdella luistinradalla kävi opettajien johdolla yhteensä 45 456 koululaista, Kallion luistinradalla 24 040 ja Väinämöisen kentällä 21 416.

Pallokentällä pelattiin 37 jääpallo-ottelua. Piirisarjojen otteluja, joita oli yhteensä 98, pelattiin eniten seuraavilla radoilla: Kaisaniemi 27, Herttoniemi 16, Käpylä 10, Lauttasaari 9, Ratsastushallin rata 9 ja Haaga 8. Virallisten jääpallo-ottelujen kokonaismäärä oli piirin alueella 170 ottelua. Lisäksi pelattiin kymmeniä osakunta- ja koululaisotteluja.

Jääkiekkoilun piirin sarjaottelut pelattiin seuraavilla valaistuilla jääkiekkoradoilla: Velodrom 54, Lauttasaari 54 ja Pitäjänmäki 7, yhteensä 115 ottelua. Kaikkiaan pelattiin urheilu- ja retkeilytoimiston hallinnossa olevilla kentillä 805 ottelua.

Suurkelkkämäkiä (rinnemäkiä) oli käytössä 2, hyppyrimäkiä 16, joista 5 putkirakenteisia sekä 4 Slalom-mäkeä.

Kesäkausi. Pallokentän ruohokentillä suoritettiin 76 pääsymaksullista jalkapallo-ottelua. Hiekkakentällä pelattiin kaikkiaan 13 maksullista ottelua ja 79 maksutonta ottelua ennen ruohokenttien avaamista. Kertaharjoituslippuja (à 10 p) myytiin kentälle 11 857 kpl ja harjoituskortteja (à 1 mk) 606 kpl.

Käpylän urheilupuistossa pelattiin kesän aikana lukuisia jalkapalloilun sarja- ym. otteluja. Yleisurheilun, palvelus- ja opaskoirakilpailujen lisäksi urheilupuistoissa pelattiin maahockeyta, käsi- ja lentopalloa, pesäpalloa sekä harjoitettiin erilaatuista koululaisurheilutoimintaa. Lauttasaaren ja Käpylän urheilupuistoissa, joissa kummassakin on 3 tenniskenttää, jaettiin maksullisia pelivuoroja (à 4 mk/kk). Kenttien käyttö oli erittäin vilkasta.

Jalkapalloilun piirisarjojen otteluita pelattiin eri kentillä yhteensä 1 156 ottelua, niistä Väinämöisen kentällä 162, Kallion kentällä 129, Käpylän urheilupuistossa 117 ja Vallilan kentällä 106. Lisäksi järjestettiin runsaasti koululais- ja seurojen ystävyysotteluja sekä UPI:n otteluja 145.

Pesäpallo-otteluja pelattiin eri kentillä runsaasti, mm. Kaisaniemessä 101 ottelua, Haapaniemessä 35, Hesperiaassa 35 ja Ruskeasuolla 22. UPI:n otteluja suoritettiin Kaisaniemessä 92.

Lentopallo-otteluja suoritettiin Eläintarhassa ja Käpylän urheilupuistossa 88.

Koripallo-otteluja suoritettiin eniten Ratsastushallissa 296 ja UPI:n otteluja Kaisaniemessä 74 sekä Käpylän urheilupuistossa 26.

Ratsastushallin ratsastukseen varatut tilat olivat vuokrattuina Keskustalli Oy:lle sekä osa talleista ja asunnoista Poliisilaitoksen ratsastavalle osastolle.

Soutustadionilla järjestivät eri seurat ym. soutu- ja melontaharjoitusten ja -kilpailujen lisäksi mm. lukuisia yhteislaulutilaisuuksia, hengellisiä virsilauluiltoja sekä juhannusjuhlan. Operettiteatteri antoi kesän aikana useita näytäntöjä. Hallintorakennuksen yläkertaa käytettiin kokouksiin, kursseihin, voimisteluun ja luentoihin.

Uimalat. Kesä oli suurimmalta osaltaan aurinkoinen ja lämmin. Uimastadion avattiin yleisölle 20.5. ja suljettiin 8.9. Uimalassa kävi kesän aikana yhteensä 226 438 henkeä, joista aikuisia oli 112 818 ja näistä alennuskorttia käyttäneitä 11 510 sekä lapsia 113 620. Pääsy- ja säilytysmaksut olivat ennallaan: aikuiset 60 p, lapset alle 15 v 20 p. Saunassa kävijöiden määrä oli 19 830. Veden lämpö pidettiin altaissa n. 21-asteisena. Henkilökunnan lukumäärä oli 40. Kesäaikana järjestettiin Uimastadionilla mm. TUL:n Liittojuhlien uintikilpailut, SVUL:n Helsingin piirin uintimes-

taruuskilpailut, kaupungin uimapromootio ja runsaasti seurojen, liikkeiden ja järjestöjen uintikilpailuja sekä uimanäytöksiä.

Kumpulan uimalassa kävi kesän aikana yhteensä 137 783 henkeä, joista aikuisia 45 790 ja näistä alennuskorttia käyttäneitä 3 310 sekä lapsia 82 261. Saunaa käytti yhteensä 9 732 henkeä. Pääsy- ja säilytysmaksut sekä saunamaksu olivat samat kuin Uimastadionilla. Veden lämpö oli noin 20—22 astetta. Henkilökunnan lukumäärä oli 23. Uimalassa järjestettiin kesän aikana lukuisia uinti- ja vesipallokilpailuja sekä näytöksiä. Uimalassa järjestettiin kesän aikana ensimmäistä kertaa aikuisten uimakoulu, joka saavutti erittäin myönteisen vastaanoton.

Hietarannalla kävi kesän aikana kaikkiaan n. 220 000 henkeä. Meriveden lämpö oli heinä-elokuussa 16—19 asteista. Henkilökunnan lukumäärä oli 9. Molemmat kahvilat ja kioski sekä pukusuoja olivat jälleen vuokrattuina Sotainvalidien Veljesliiton Helsingin Sotainvalidien yhdistykselle.

Matkailu, kotiseututyö, loma- ja vapaa-ajan vietto sekä kalastus

Matkailu. Matkailuun liittyvä toiminta siirtyi heinäkuussa 1963 kaupungin matkailutoimiston hoidettavaksi. Siihen saakka hoiti retkeilyosasto pääasiassa juoksevat asiat matkailun alalla hankkien tarvittavat oppaat, laatien matkaohjelmia, varaten majoitustiloja jne.

Retkeilyosaston hoidossa olivat leirintäalueet Lauttasaaressa ja Tullisaaressa. Kertomusvuonna oli kokonaiskävijämäärä ko. alueilla 10 503 (ed. v. 8 213), mistä 45 % oli ulkomaisia ja 55 % kotimaisia matkailijoita. Lauttasaaren leirintäalueella yöpyi yli 20:sta eri maasta kotoisin olevia matkailijoita 3 176 ja suomalaisia 4 478 eli yhteensä 7 654 matkailijaa. Tullisaaren leirintäalueella yöpyi yhteensä 2 849 matkailijaa, joista ulkomaalaisia 1 199 ja suomalaisia 1 650.

Ulkoilualueet ja -puistot. Retkeilyosaston hoidossa olivat Högbackan (17.8. lukien), Kauhalan (19.9. lukien), Kaunissaaren, Latukallion (14.9. lukien), Luukin, Nuuksionpään, Pirttimäen, Rastilan ja Uutelan ulkoilualueet sekä Kivinokan, Lauttasaaren, Länsiulapanniemen, Mustasaaren, Mustikkamaan, Pihlajasaaren, Satamasaaren, Seurasaaaren, Tullisaaren, Varissaari-Pitkäsaaren ja Varsasaaren ulkoilupuisot ja lukuisa määrä pienehköjä saaria ja luotoja.

Viikonloppumajoja oli vuoden päättyessä Kivinokassa 590, Lauttasaaressa 271, Satamasaaressa 139, Varsasaaressa 253, Länsiulapanniemessä 245, Itäisessä Pihlajasaaressa 14 ja Varis-Pitkäsaaressa 19 eli yhteensä 1 531.

Rastilassa oli 20 viikonloppumajaa, jotka vuokrattiin yhteensä 134 helsinkiläisperheelle kahdeksi viikoksi kerrallaan. Useilla ulkoilualueilla kävi lisäksi suuri määrä tilapäistelttäilijöitä.

Arviolaskelmien mukaan ulkoilualueilla kävi kertomusvuoden aikana yleisöä seuraavat määrät: Kaunissaari n. 17 000, Kivinokka n. 70 000, Latukallio n. 5 000, Lauttasaari n. 40 000, Luuki n. 60 000, Mustikkamaa n. 60 000, Nuuksionpää n. 6 000, Pihlajasaari n. 45 000, Pirttimäki n. 40 000, Rastila n. 60 000, Satamasaari n. 15 000, Seurasaaari n. 300 000, Tullisaari n. 10 000, Uutela n. 20 000 ja Varsasaari n. 25 000 henkilöä.

Luukin ulkoilumajalla järjestettiin 6 suunnistuskilpailua. Nuuksionpään ulkoilu-

majalla oli 4 ulkoilukilpailua ja 37 leiriä. Pirttimäessä järjestettiin 28 suunnistuskilpailua, 20 hiihtokilpailua ja 4 maastojuoksukilpailua sekä 21 kurssitilaisuutta. Rastilassa järjestettiin lomamajoissa ja teltoissa asuville henkilöille ohjausta eri urheilulajeissa. Samoin järjestettiin Kivinokassa ja Varsasaaressa ohjattua kilpailutoimintaa sikäläisten kesäasukkaiden piirissä.

Työntekijöitä, kaitsijat mukaan luettuna, oli ulkoilualueilla 1.7. yhteensä 127. Vuoden aikana suoritettiin rakennusten ja alueiden kunnossapitotöitä ja eräillä alueilla myös pienehköjä uudisrakennustöitä, mm. rakennettiin sadekatos, kaivo ja poikkitie Kaunissaareen, venelaituri Kivinokkaan, peseytymisrakennus ja uimalaituri Lauttasaareen, sekä uimalaituri Seurasaareen, keittokatoksia ja kaivoja Luukiin, Pirttimäkeen, Rastilaan ja Utelaan sekä kaivo ja kalustusuoja Varsasaareen ja lisäksi käymälöitä eri alueille.

Ulkoilumajat. Retkeilyosaston hoidossa olevassa Nuuksionpään ulkoilumajassa yöpyi kertomusvuoden aikana 305 henkilöä. Pirttimäen ulkoilumajassa yöpyi 783 (ed. v. 781) henkeä ja saunaa lämmitettiin 54 (44) kertaa. Rastilan ulkoilumajassa yöpyjiä oli 1 970 (2 138) ja saunaa käytettiin 73 (75) kertaa. Haagan ulkoilumajalla kävi vuoden aikana n. 4 000, Luukin ulkoilumajalla n. 15 000, Maunulan ulkoilumajalla n. 40 000 ja Pitkäkosken ulkoilumajalla n. 15 000 henkilöä.

Retkeilyä koskevat asiat. Retkeilyosasto järjesti retkeilyväen neuvottelutilaisuuden joulukuussa sekä oli edelleen yhteistyössä Helsingin Yleisen Matkailijayhdistyksen retkeilytoimikunnan kanssa, johon kuului 14 retkeilykerhoa. Toimikunta sai avustuksena kaupungilta 2 350 mk, mistä osa käytettiin Helsingin Ulkoilulehden kustannuksiin ja osa kurssi-, leiri- ja julkaisu-toimintaan. Lisäksi annettiin eri retkeily-yhdistyksille avustuksina yhteensä 650 mk.

Sekä retkeilyasiamies että apulaisretkeilyasiamies pitivät useita ulkoilumahdollisuuksia kaupungissa käsitteleviä esitelmiä ja alustuksia eri laitosten ja yhdistysten tilaisuuksissa sekä laativat lukuisia lehtikirjoituksia ja haastatteluja päivälehtiin, radioon ja televisioon. Helsingiläisten päivälehtien edustajille järjestettiin tutustumistilaisuus Espoossa sijaitseviin itäisiin ulkoilualueisiin.

Retkeilyosaston toimesta painatettiin viisi erilaista ulkoilualueiden esittelylehtistä, joita jaettiin ilmaiseksi kouluihin, järjestöille sekä liike- ja teollisuuslaitoksiin.

Hiihtoloman aikana 23.2.—3.3. järjestettiin koululaisille ohjattuja tutustumisretkiä eri ulkoilualueille sekä teollisuus- ja liikelaitoksiin.

Retkeilytoimisto järjesti syksyn aikana kolme ohjattua yleisöretkeä, ns. kaupunkiretkeä, ulkoilualueilleen. Osanottajia näillä retkillä oli n. 400 henkilöä.

Maaliskuussa järjestettiin kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille yhteinen tutustumisretki Luukin ja Pirttimäen ulkoilualueille.

Stadionin retkeilymaja oli vuokrattuna vuoden alusta lähtien Suomen Retkeilymajajärjestölle. Majassa kävi yhteensä 14 087 vierasta, joista suomalaisia 8 614 ja ulkomaalaisia 5 473. Yöpymisiä oli samana aikana 29 587, joten vieraat viipyivät majassa keskim. kaksi vuorokautta. Lukumääräisesti oli vieraista eniten saksalaisia (1 850), toisella sijalla olivat ruotsalaiset (1 122).

Kotiseututyö. Kotiseututuntemuksen ja -kiintymyksen lisäämiseksi retkeilyosasto oli yhteydessä eri kotiseutuyhdistyksiin. Vuoden aikana pidettiin esitelmiä ja järjestettiin kaksi tutustumiskäyntiä eri puolille kaupunkia. Osasto palveli yleisöä myös antamalla tietoja kotiseutukysymyksistä.

Loma- ja vapaa-ajan vietto. Kaupungin palveluksessa olevien suurperheisten ja vähävaraisten virkamiesten ja työntekijäin perheiden äideille ja lapsille sekä muillekin äideille ja lapsille myönnettiin ilmainen 14 vrk:n oleskelu Lomaliiton, Virkamiesliiton sekä Svenska Semesterförbundet ja Lasten Kesä nimisten yhdistysten lomakodeissa. Ko. äitien lukumäärä oli 105 ja lasten 120.

Useita viihdytystilaisuuksia järjestettiin osaston toimesta. Hietarannan juhannusjuhlassa oli yleisöä 4 905 henkeä. Ulkoilmakonsertteja pidettiin 84, yhteislaulutilaisuuksia 7. Ulkoilmanäytäntöjä oli 3 ja niissä kävi n. 2 200 katsojaa.

Kalastus. Kalastuslupia myytiin kaikkiaan 9 961 (ed. v. 11 238). Näistä oli uistelulupia 5 212, lupia verkkokalastukseen 2 269, hauen- ym. koukkujen käyttämiseen 1 730 sekä 100 koulun pitkänsiiman käyttämiseen 488. Lupia isolla rysällä kalastamiseen myönnettiin 17, pikkurysällä 63 ja katiskalla 182. Kalastuslupien myynnistä kertyi tuloja 23 198 mk. Kalastuskarttoja myytiin 892 kpl, joista kertyi tuloja 1 784 mk. Lupien kokonaismäärä laski edellisestä vuodesta 1 277:llä.

Lupien määrän laskuun vaikuttivat ensisijaisesti kertomusvuoden alusta lähtien annetut pyydysten rajoitusta koskevat määräykset.

Myytyjen kalastuslupien määrä ei kuitenkaan anna täyttä kuvaa helsinkiläisten kalastajien lukumäärästä, sillä tilastossa ei ole otettu huomioon onkijoita eikä pilkkijöitä, koska näiden kalastusmuotojen harjoittaminen oli maksuton kaikille kaupungin asukkaille.

Kaunissaareissa myytiin vuoden aikana kalastuslupia 1 575 mk:n arvosta ja kalastuskarttoja 23 mk:n arvosta.

Kalavesien hoidossa kiinnitettiin edelleen päähuomio kalanpoikasten istutukseen ja erilaisiin rauhoitusmääräyksiin. Merialueelle istutettiin kaikkiaan 350 000 (ed. v. 720 000) hauenpoikasta, josta määrästä kaupunki kustansi 200 000 kpl sekä kalastusseurat ja -kerhot yhteensä 150 000 kpl. Hauenpoikasia ei kertomusvuonna saatu tilausten edellyttämää määrää. Lisäksi istutettiin kaupungin toimesta 700 yhden vuoden ikäistä ja 25 000 vastakuoriutunutta taimenen poikasta sekä 300 yhden vuoden ikäistä suutarin poikasta.

Kuhakannan lisäämiseksi oli edelleen kaikenlainen kalastus kielletty Laajalahdella, Vanhankaupunginselällä ja Tullisaarenselällä kesäkuun aikana, jolloin kuha oli lain mukaan rauhoitettu. Lisäksi oli näillä alueilla kielletty pitkäsiimakalastus ympäri vuoden. Yhteistoiminnassa kalastusseurojen kanssa tehtiin kevään kuluessa 150 kuhaturoa kaupungin vesialueille.

Kalakannan lisääntymistä ja viihtymistä haittasi ratkaisevasti kaupungin lähi-vesien huolestuttava likaantuminen, jota erikoisesti todettiin Laajalahdessa ja Vanhankaupunginselällä. Happikadon vuoksi kuolikin vuoden aikana runsaasti kaloja Laajalahdessa. Kaupungin alueen vesiensuojelun parantamiseksi tehtiin urheilu- ja retkeilylautakunnan taholta lukuisia esityksiä.

Neuvonta- ja valistustoiminnassa kiinnitettiin edelleen päähuomio kalastuslain tuntemukseen sekä kalavesien hoitotyöhön. Kalastusseuroja avustettiin valistustilaisuuksien järjestelyssä. Vuoden aikana perustettiin kaksi uutta kalastusseuraa. Kertomusvuonna toimi kaupungin alueella yhteensä 72 kalastusseuraa ja -kerhoa, joissa oli n. 7 000 jäsentä. Kalastusseuroille lähetettiin kolme kiertokirjettä. Kalastuksenvalvoja piti kertomusvuonna 10 esitelmää seurojen tilaisuuksissa.

Vuoden aikana tarkastettiin kaikkiaan 800 venekunnan tai kalamiehen luvat, jol-

loin takavarikoitiin 12 luvatonta pyydystä. Tehostetun valistustoiminnan- ja valvonnan ansiosta vähentyi rikkomusten määrä jatkuvasti.

Arvioitu kalansaalis kaupungin vesialueella oli kertomusvuonna n. 344 950 kg.

Merilinnustus. Lautakunta vuokrasi merilintujen syysmetsästysoikeuden seuraavilla hallinnossaan olevilla saarilla ja ulkoluodoilla: Gråskärsbådarna, Hundörsbådarna, Koirasaari, Trutkobben ja sen lähialueella olevat luodot, Långskär, Flathällen ja Ytterskär. Vuokrasopimussuhteessa olevat seurat saavat ampua ko. alueella alleja ja meriteeriä 1.10. alkaen joulukuun loppuun. Merilinnustuksen valvontaa kaupungin viranomaiset suorittivat yhteistoiminnassa merivartiolaitoksen kanssa.

Toimiston toimesta suoritettiin ulkoilualueilla riistanruokintaa ja pesimismahdollisuuksien parantamista. Ulkoilualueilla suoritettiin myös erilaisten peto- ja tuhoeläinten hävittämistä. Vuoden aikana surmattiin mm. 150 varista, 20 villikissaa ja 5 kettua.

Veneulkoilu. Venelaituritoimikunta jatkoi työskentelyään kertomusvuoden aikana. Toimikunnan esityksestä myönsi kaupunginhallitus määrärahan kolmen arkkitehdin palkkaamiseen, joiden tehtävänä oli valmistella venesatamien sijoitus suunnitelmaa. Myös laiturimestari palkattiin valvomaan veneulkoilua.

Korkeasaaren eläintarha

Korjaukset. Tavanmukaisten häkkien, aitojen, tallien ym. korjausten lisäksi siirrettiin poni-, aasi- ja villisikatarhat ja tallit uusille paikoille, jotta saataisiin tilaa uudelle petoeläintalolle. Talousrakennuksessa sisustettiin huone eläintarhan arkistojä kokoushuoneeksi. Lautta- ja moottorivenelaiturien kaiteet maalattiin. Lisäksi suoritettiin maalaustöitä eräiden työntekijöiden asunnoissa.

Uudisrakennukset. Elokuussa aloitettiin työt uudessa ns. Kissalaaksossa. Suotuisien ilmojen vuoksi voitiin työtä jatkaa läpi talven. Sitäpaitsi rakennettiin uusi visenttitalli ja -tarha.

Eläinkanta. Ostona, vaihtona tai lahjana saatiin seuraavat eläimet: 3 apinaa (3 lajia), 1 Siperian tiikeri, 1 jaguaari, 1 pantteri, 1 jääkarhu, 2 mäyrää, 1 näätäkoira, 2 hirveä, 2 laamaeläintä, 2 kääpiövuolta, 1 jänis, 1 kaniini, 50 pikkulintua, 3 papukaijaa, 1 keisarikotka, 1 Virginian huuhkaja, 2 Turkomaanin huuhkajaa, 2 Kenya huuhkajaa, 1 tunturipöllö, 6 huuhkajaa, 2 saaruskurkea.

Seuraavat eläimet vaihdettiin tai myytiin: 1 jääkarhu, 2 ahmaa, 3 poroa, 3 harjalammasta, 3 laamaeläintä, 3 riikinkukkoa, 4 kääpiöviiriäistä, 16 huuhkajaa, 3 ankkaa, 1 emustrutsi.

Vuoden aikana syntyi: 3 apinaa, 1 maakarhu, 5 hopeakettua, 7 minkkiä, 2 vapiti-hirveä, 3 saksanhirveä, 6 kuusipeuraa, 2 japaninhirveä, 5 poroa, 4 alppikaurista, 6 kääpiövuolta, 10 harjalammasta, 5 mufflonlammasta, 4 villisikaa, 212 kaniinia, 366 marsua, 115 pikkulintua, 23 papukaijaa, 42 eril. kyyhkystä, 25 riikinkukkoa, 4 kuningasfasaania, 5 swinhoefasaania, 45 kääpiöviiriäistä, 10 bankivakanaa, 4 kalkkunaa, 12 niilihanhea, 1 valkuposkihanhi, 4 kyhmyhanhea, 7 ankkaa, 2 mys kiankaa, 1 yöhaikara.

Vuoden aikana kuoli tai teurastettiin: 6 apinaa, 3 hilleriä, 19 minkkiä, 1 mäyrä, 1 susi, 2 preeriasutta, 20 kettua, 1 maakarhu, 1 huulikarhu, 1 seepra, 11 villisikaa,

31. Urheilu- ja retkeilytoiminta

1 jänis, 120 kaniinia, 290 marsua, 40 hamsteria, 1 poro, 3 saksanhirveä, 1 vapitihirvi, 3 kuusipeuraa, 4 japaninhirveä, 2 mufflonlammasta, 7 harjalammasta, 1 alppikauris, 6 kääpiövuolta, 3 jakkihärkää, 1 laamaeläin, 145 pikkulintua, 3 kuukkeliä, 1 pähkinähakki, 1 lapinpöllö, 1 tunturipöllö, 1 yöpöllö, 1 hiirihaukka, 7 papukaijaa, 18 kyyhkystä, 3 riikinkukkoa, 2 hopeafasaania, 1 nepalfasaani, 3 kuningasfasaania, 1 amnerstfasaani, 2 kultafasaania, 10 viiriäistä, 2 kurkea, 2 neitokurkea, 1 saaruskurki, 1 kattohaikara, 1 laulujoutsen, 1 metsähanhi, 1 kyhmyhanhi, 8 niilihanhea, 9 sorsaa, 7 kesyankkaa, 2 myskiankkaa.

Tulot. Leijonalinna tuotti pääsymaksuina 26 082 mk ja siellä kävi 226 183 henkilöä, näistä 147 732 aikuista ja 78 451 lasta. Vastaavat luvut karhulinnan osalta olivat 39 270 mk, 276 254 henkilöä, näistä 169 713 aikuista ja 106 541 lasta sekä apinatalo 37 885 mk, 170 450 aikuista ja 75 899 lasta.

Lautta »Korkeasaari-Högholmen» kuljetti kesän aikana (1.—5.5. ja 11.5.—13.10.) 329 855 henkilöä, näistä 229 426 aikuista ja 100 429 lasta. Lautta suoritti 2 572 kaksoisvuoroa. Korkeasaaren osuus lautan tuloista oli 95 713 mk.

Taksiveneet ja Korkeasaaren moottorivene tuottivat 12 050 mk ja ne kuljettivat yhteensä 74 500 henkilöä, joista 19 000 lapsia. Vuokramoottorit välittivät kesän aikana liikennettä sekä Pohjoissatamasta että Hakaniemen rannasta. Korkeasaaren moottorivene hoiti liikennettä sinä aikana, jolloin lautta ei ollut käytössä sekä kuljetti työntekijät saareen joka aamu ja huolehti tavaroiden ja rehujen kuljetuksesta.

Ravintolasta, kafeteriasta ja kioskista saadut vuokratulot olivat kaikkiaan 10 470 mk. Tulot uimalasta olivat 10 000 mk.

Menot ja tulot

M e n o t olivat kokonaisuudessaan 4 999 963 mk, josta 370 399 mk tuli lautakunnan ja toimiston, 1 063 038 mk kiinteän käyttöomaisuuden korkojen ja poistojen, 998 470 mk urheilulaitosten ja uimalain, 592 038 mk retkeilyn, 476 522 mk Korkeasaaren eläintarhan, 318 323 mk rakennusten vuosikorjausten, 1 012 673 mk muun kunnossapidon sekä 168 500 mk avustusten osalle.

T u l o t olivat kokonaisuudessaan 934 725 mk, josta urheilulaitoksista 491 042 mk, retkeilystä 200 524 mk ja Korkeasaaren eläintarhasta 243 159 mk.